

入学指南

～ 招生簡章 ～

京都民際日本語学校

〒615-0881 京都府京都市右京区西京極北大入町 69

TEL075-316-0190, FAX075-316-0191

E-mail: office@kyotominsai.co.jp

URL: <http://kyotominsai.co.jp>

I. 长期（升学）课程概要

入学时间	在学期间	申请时间	定员
4月	2年	9月1日~11月20日	合计 162 名
7月	1年9个月	12月1日~2月20日	
10月	1年半	3月1日~5月20日	
1月	1年3个月	6月1日~8月20日	

毕业时间一律为3月。

上课时间：

星期一至星期五

上午班:9:00~ 12:30 下午班:1:30~ 5:00 由学校统一分班

II. 报名资格：

1. 在国内学完12年以上（高中毕业）学历者。
2. 有相当于日语能力考试N5程度或J.TEST F级程度或NAT4级程度以上者。
满足以上条件,且最终学历毕业后未满5年者。

III. 报名方法

将报名材料邮寄到学校后,再将报名费(审查费)汇入学校指定的银行帐户。

IV. 录取方法

根据申请材料,进行审查与面试。

从报名到入学间的手续概要

1. 向学校提交报名材料
2. 学校审查材料
3. 入国管理局进行审查
4. 审查结果发表
5. 向学校缴纳学费
6. 向报名者邮送在留资格认定证明书和入学许可书
7. 持在留资格认定证明书和入学许可书去本国在住的日本大使馆(领事馆)领取签证
*从报名开始到取得签证需要3~4个月的时间。
8. 入学

申请提交材料

I. 申请者(学生本人)

	申请材料	数量	形 式	日文翻译	注 意 事 项
1	入学申请书 履历书 等 (京都民际日本語学校 入学愿书)	3 页	学校提供的格式纸	×	申请者用中文亲笔填写, 就学期间 4 月入学 2 年, 10 月入学 1 年半. 确认无误后签字盖章. 学历栏从小学到最终毕业学校全部要填写. 学历如有间隔的话, 须详细说明. 职历也不能有间隔. 如有要付说明材料. 小学不满 6 年者要另出证明. 5 岁以下 8 岁以上入小学者, 请出具证明, 并写上理由. (请从当时小学出具证明)
2	就学理由书	1 页	学校提供的格式纸	○	就学理由的部分非常重要. 申请者必须写上自己具体的理由, 如格式纸不足的话, 可自己补充. 如用电脑打印日文翻译的话. 用纸自由, 但请用 A4 尺寸.
3	照片	8 张	(4×3 cm)	×	最近 3 个月内的照片. 请在背面写上姓名.
4	最终学历毕业证和学位证书	个一份	原件	○	入国管理局审查结束后, 会原本归还. 大专毕业者, 请提交高中毕业证.
5	最终学历成绩证明书	1	原件	×	需要出具 1 年级到毕业为止的成绩表.
6	中国高考认证报告	1	原件	×	请在以下网址申请认证. 要英文的认证报告. http://www.cdgdc.edu.cn/rzzx/index.jsp
7	高中会考认证报告	1	原件	×	
8	毕业证认证报告 (高中/大专/大学)	1	原件	×	
9	日语学习证明书	1	原件	○	在中国学过日语或正在学习的人必须出具证明, 记入学习期间, 教材, 课时, 成绩, 白天或晚上等.
10	日语能力考试资料	不定	原件或复印件	×	准考证, 合格证, 成绩单等. 如有请提交.
11	在职证明	1	原件	×	有工作经历的人, 请使用单位信纸出具在职证明. 如有名片也请出具. 把工作期, 单位的职位要写上.
12	身份证	1	彩色复印件, 照片	×	颜色鲜明, 和原尺寸大小一样.
13	户口本	1	彩色复印件	×	颜色鲜明, 和原尺寸大小一样.
14	护照	1	彩色复印件	×	如有护照, 请出具鲜明的复印件.
15	其它参考材料	不定	原件或复印件	×	对申请有帮助的材料, 有参考价值的资料请出具.

II. 留学经费支付人(从中国支付费用)

	需要的申请材料	数量	形式	日文翻译	注意事项
1	经费支付书	1	学校提供的格式纸	○	由经费支付人亲笔填写, 说明与申请者的关系, 支付经费的必要性, 方法等. 须要盖章, 签名.
2	银行存款证明书	1	原件	×	要 20 万人民币以上的存款. (中国银行, 建设银行, 工商银行, 交通银行等具有正规存款证明书的银行).
3	银行存单	个一份	彩色复印件, 照片	×	请出具的清楚的复印件, 照片. 3 年前至今. 定期存款, 存单(存单正反面).
4	人民币或者外币的银行存款折	个一份	彩色复印件, 照片	×	请出具鲜明的复印件, 照片. 3 年前至今. 定期存款, 活期存款, 等各种存折. 存单. 存折要从封面开始复印.
5	在职证明	不定	工作单位出具	×	请记入从何时开始入公司, 在职期间, 职务等. 请用单位信纸. 如有名片也请一同出具.
6	收入证明书和纳税证明书	不定	税务局或工作单位出具	×	请记入最近 3 年的详细的收入情况. 纳税金额. 由单位代扣代缴的情况下, 请单位出具纳税证明书, 请用单位信纸. 盖上工作单位的章和财务专用章, 公司经理签字盖章, 财务负责人也签字盖章. 个体经营者请税务局出具的纳税证明书.
8	营业执照	1	工商行政管理局出具	×	营业执照可以缩小, 要复印件, 彩色照片.
9	亲属关系公证书	1	公证处出具	○	3 个月以内有效.
10	誓约书	1	学校提供的格式纸	×	由申请者, 经费支付人, 2 人分别填写并盖章.
11	身份证	1	彩色复印件, 照片	×	
12	户口本		彩色复印件, 照片	×	从封面开始复印. 有记载内容的全部都要复印.
13	申请报名费(审查费)	1 名	31,500 日元	×	即使不能获取入国管理局的在留资格认定证明书也不退还. 再次申请本校者不需再支付申请费. 我们学校翻译, 全套资料翻译费另加 1 万日元.
14	其它材料	不定	原件或复印件	○	如有与申请有关材料请出具.

Ⅲ. 留学经费支付人(在日本工作的中国人或日本人支付费用的时候)

	需要的申请材料	数量	形 式	日文 翻译	注 意 事 项
1	经费支付书	1	学校提供的格式纸	○	由经费支付人亲笔填写,说明与申请者的关系,支付经费的必要性,方法等.盖章,需要亲属关系公证书.请用日语填写
2	银行存款证明书	1	日本各银行	×	
3	在职证明书	不定	工作单位出具	×	请记入从何时开始入公司,在职期间,职务等.如有名片也请一同出具.
4	收入证明书	不定	日本政府机关	×	请提交近3年的收入情况.
5	纳税证明书	不定	日本政府机关	×	请提交近3年的收入情况.
6	亲属关系公证书	1	公证处出具	○	3个月以内有效.
7	誓约书	1	学校提供的格式纸	×	由申请者,经费支付人,2人分别填写并盖章.
8	身份证(外国人登录证证明书)	1	日本政府机关	×	
9	户口本(住民票)		日本政府机关	×	要全家
10	印章登录证明书	1	日本政府机关	×	
11	报名费(审查费)	1名	31,500日元	×	即使不能获取入国管理局的在留资格认定证明书也不退还.再次申请本校者无需再支付申请费.他校申请者.全套资料翻译费另加1万日元.
12	其它材料	不定	原件或复印件	○	如有与申请有关材料请出具.

注意：

- ①请把必须翻译的资料翻译成日文.并用A4纸打印.
- ②特殊学历毕业的学生请与本校招生担当商谈.
- ③本校以及入国管理局在受理材料后,若有材料不俱全等情况时,将会再请求补充材料.
- ④申请者提交的材料原件会在入学后才退还.请留存复印件再提交材料.
- ⑤经费支付人定为二亲等以内的亲属.
- ⑥以前曾经在日本长期居住过或曾经申请过「在留资格认定证明书」的人,请千万要将该情况向本校陈述.

长期（升学）课程学费

	第一年交纳额	2 年课程 后期交纳金额 (4 月入学生)	1 年 9 个月课程 后期交纳金额 (7 月入学生)	1 年半课程 后期交纳金额 (10 月入学生)	1 年 3 个月课程 后期交纳金额 (1 月入学生)
入学金	52,500	无	无	无	无
授课费	630,000	630,000	472,500	315,000	157,500
教材费	31,500	31,500	23,625	15,750	7,875
设施费	42,000	42,000	31,500	21,000	10,500
合计	756,000	703,500	527,625	351,750	175,875

(国税包含在内)

- 其它费用
- 入学报名费（审查费） 31,500 日元
 - 国民健康保险 每年约 18,000 日元
因为这是日本国规定的义务,所以全学生必须加入.生病受伤去医院,会享受只需负担 30%的医药费的待遇.
 - 国内外汇款手续费请由汇款人来承担.
在日本被扣除手续费时,学生来日后再收.

*退还学费的规定

1. 在留资格批不下来的情况下,除了报名费以外的金额全部退还给学生本人.
2. 在留资格批下来后, ①不去办理入国签证 ②入国签证批不下来 ③入国签证批下来却在来日之前取消入学等的情况下,除了报名费和入学金以外的金额全部退还给学生本人.退还时产生的汇款手续费用由申请者来负担.
入学许可证和在留资格认定书必须退还给学校
3. 入学后,原则上不退还学费.

*奖学金

出勤良好, 成绩优秀的学生会在入学半年之后得到奖学金。

1. 独立行政法人日本学生支援机构学习奖励费 月額 48,000 日元（1 年）
2. 京都民际日本語学校后援会奖学金 月額 30,000 日元（1 年）
3. 京都民际日本語学校奖学金 月額 10,000 日元 ~ 50,000 日元（半年）

*金额会有变化